



CIUDADANO
INTELIGENTE



National Endowment
for Democracy

Supporting freedom around the world

Three Fearless Youths

Tres juventudes sin miedo

Lessons and Inspiration from Successful
Advocacy in Chile, Nigeria and The Western Balkans

*Lecciones e inspiración a partir de incidencia exitosa
en Chile, Nigeria y los Balcanes Occidentales*

By Margarita Maira / Por Margarita Maira

Index

Índice

It All Began With a Fellowship	02
<i>Todo comenzó con una residencia</i>	

I. Stories

I. Historias

Chile	05
<i>Chile</i>	
Nigeria	09
<i>Nigeria</i>	
The Western Balkans	14
<i>Balcanes Occidentales</i>	

II. Lessons

II. Lecciones

The Million Dollar Question: How Did They Do It?	20
<i>La pregunta del millón: ¿Cómo lo hicieron?</i>	
Lesson 1. Be True to Your Vision	22
<i>Lección 1. Sé fiel a tu visión</i>	
Lesson 2. Make Their Language Yours	27
<i>Lección 2. Aprópiate del lenguaje de los otros</i>	
Lesson 3. Include All Voices to Work as a United Front	31
<i>Lección 3. Incluye toda las voces para trabajar como un frente unido</i>	
Lesson 4. Have Fun, Think Out of the Box	36
<i>Lección 4. Diviértete y piensa de forma independiente</i>	

What Now?	41
<i>¿Y ahora qué?</i>	

I. STORIES*I. Historias*

It All Began With a Fellowship

Todo comenzó con una residencia

“How are young people participating in politics today?” “How are they involved in policy making?” “Are governments giving space for youth to have a say? If not, how are they making their voices heard?” These were some of the questions I set out to answer with my fellowship at the National Endowment for Democracy in March 2018. Democracies today are globally perceived as not being entirely representative of citizens, where the longing for more open governments and participatory politics is gaining

“¿Cómo están participando los jóvenes en la política hoy en día?” “¿Cómo se están involucrando en la creación de políticas públicas?” “¿Están dando los gobiernos espacios para que la juventud se exprese? Si no es así, ¿cómo hacen para ser escuchados?” Estas eran algunas de las preguntas que me propuse responder con mi residencia en la Fundación Nacional para la Democracia (National Endowment for Democracy) en marzo del 2018. Actualmente las democracias son globalmente percibidas como entidades que no representan a los ciudadanos, mientras el anhelo de gobiernos más

chile

Santiago, Chile – August 18, 2011

Santiago, Chile – 18 agosto, 2011

The thermometer marks 4 degrees Celsius (39 Fahrenheit). It's a dark and freezing Winter morning, with that piercing cold that gets into your bones in Santiago, a city where centralized heating systems are rare. Like every Thursday in the past three months, the Confederation of Students of Chile has called for the citizens to march down the most important avenue in the country. The traditional Alameda, where La Moneda presidential palace stands, is so wide that it takes two green lights to cross the street. And the students are aiming to fill it. On this occasion, the march is a response to the proposed measures the president announced the previous day to improve education in Chile. Improvement is indeed what the students have been demanding, but the offer the president is making

El termómetro marca 4 grados Celsius. Es una mañana de invierno oscura y gélida, con el frío penetrante que se te mete en los huesos de Santiago, una ciudad donde los sistemas de calefacción central son poco frecuentes. Como cada jueves en los últimos tres meses, la Confederación de Estudiantes de Chile ha llamado a los ciudadanos a marchar por la avenida más importante del país. La tradicional Alameda, donde se levanta el palacio presidencial de La Moneda, es tan ancha que se necesitan dos luces verdes para cruzar la calle. Y los estudiantes pretenden llenarla. En esta ocasión, la marcha es una respuesta a lo propuesto para mejorar la educación anunciado por el presidente el día anterior. Los estudiantes, en efecto, han estado demandando mejoras, pero la oferta que el presidente está haciendo no tiene nada

has nothing to do with what they ask. It falls far from their official petition headlined by the concepts of “gratuity” and “quality,” carefully constructed to truly transform the Chilean education system.

Turnout for the marches has met the students’ expectations each time. As the weeks have passed, the number of attendants has been on the rise. Especially after the extreme repression of an unauthorized march where police brutality left dozens of students fighting back wounded. The rest of the country has realized they’re not the vandals the news used to say. But on this particular day there is a major setback: it’s raining. And not only raining, it’s absolutely pouring. The dry central plain where Santiago was founded has so far provided the best weather conditions for the protesters, but on this crucial morning the clouds seem to be releasing all the water the polluted city air has been crying for all Winter. There is nothing more glorious than the Andes mountains after the rain: draped in snow all the way down and clear for the capital inhabitants to see, free from the layer of smog that usually screens it. But habitual expectations for the view is the last thing on the student leaders’ mind today. It’s highly unlikely that teachers, workers and families who usually join the protests will leave the comfort of their homes on such a dreary morning.

But nothing’s stopping the student leadership, even if they’re the only people walking down the street. Determined and disappointed, they take their posters to the meeting point. The appointed time approaches. Presidents of the capital’s university federations stand in awe at the sight of Plaza Italia crowding rapidly as the march begins. Raincoats over hoodies over sweaters over shirts and woolen hats seem to

que ver con lo que ellos piden. Se aleja mucho de la petición oficial encabezada por los conceptos de “gratuidad” y “calidad” cuidadosamente diseñada para transformar el sistema educacional chileno.

La asistencia a las marchas ha cumplido las expectativas de los estudiantes en cada ocasión. Con el pasar de las semanas, el número de los asistentes ha ido creciendo. Especialmente después de la extrema represión de una marcha no autorizada, donde la violencia policial dejó heridos a decenas de estudiantes que pelearon de vuelta. El resto del país se ha dado cuenta que estos no son los vándalos que las noticias contaban. Pero en este día particular hay un contratiempo mayor: está lloviendo. Y no solo lloviendo, se cae el cielo en una lluvia torrencial. Hasta ahora, la seca planicie central donde se fundó Santiago les ha dado a los manifestantes las mejores condiciones climáticas. Pero en esta mañana crucial, las nubes parecen soltar toda el agua que la contaminada ciudad ha estado pidiendo a gritos durante todo el invierno. No hay nada más glorioso que la Cordillera de los Andes después de la lluvia: cubierta en nieve hasta las faldas y claramente visible para los habitantes de la capital, libre del smog que normalmente la obstruye. Pero las expectativas habituales de esta vista es lo último que tienen en mente los líderes estudiantiles. Es muy poco probable que los profesores, trabajadores y familias que normalmente se unen a las protestas dejen la comodidad de sus hogares en una mañana tan deprimente.

Pero nada detiene a los líderes estudiantiles, aunque sean las únicas personas en la procesión. Determinados y decepcionados, llevan sus pancartas al punto de encuentro. La hora fijada se acerca. Las y los presidentes de las federaciones universitarias de la capital se asombran con el panorama de la Plaza Italia llenándose de gente al comenzar la marcha.

be doing the trick. And umbrellas. Lots and lots of colorful umbrellas, filling the whole ample space between the two sidewalks. A massive spotted block begins to move down the avenue. Hand-painted banners turned into watercolor manage to convey the same message as in all the marches: the students and the rest of the country want change now. The feeling's not been damped. Soaking young men and women do their usual dances and sore throats don't prevent them from chanting "and it will fall, and it will fall, the education of Pinochet" (Chilean dictator from 1973-1990). Against all odds, celebrities, parents, elderly, they're here too. Everyone's come to show their support.

"We weren't able to do what they're doing now" says a retiree to a news reporter. "I feel proud of them." He might be referring to the 20 years of democracy that have gone by without changes to the Chilean education system installed during the dictatorship. Or he might mean that when his generation was the students' age they were killed when they tried protesting, under the military regime.

Meanwhile, a very dry President Piñera appears on TV accusing division, intransigence and violence to have taken over the streets. He believes in agreements, he says, and calls for unity and dialogue. At the same time, University of Chile's Student Federation president and internationally renowned leader of the movement Camila Vallejo, complains —water dripping down her hair— that the President wants to send his proposals directly to Congress without discussing them with the students. So much for dialogue.

As it usually happened during 2011 and 2012 in Chile, counts for numbers of people on the march vary widely: the government says 50

Impermeables sobre polerones sobre sweaters sobre camisas y gorros de lana parecen ser la solución. Y los paraguas. Interminables paraguas de colores, llenando el amplio espacio entre las dos veredas. Un enorme bloque moteado comienza a moverse por la avenida. Los lienzos pintados a mano, ahora convertidos en acuarelas, logran comunicar el mismo mensaje que en todas las marchas: los estudiantes y el resto del país quieren cambio ahora. El sentimiento no ha sido apagado. Hombres y mujeres empapados hacen sus bailes de siempre y el dolor de garganta no evita que canten "¡y va a caer, y va a caer, la educación de Pinochet!" (dictador chileno desde 1973 a 1990). En contra de todas las probabilidades, famosos, padres, ancianos, también están aquí. Todos han venido para mostrar su apoyo.

"Nosotros no pudimos hacer lo que ellos están haciendo ahora" dice un jubilado a un reportero. "Estoy orgulloso de ellos". Puede que se refiera a los 20 años de democracia que han pasado sin cambios al sistema chileno de educación instaurado durante la dictadura. O puede referirse a que cuando su generación tenía la edad de los estudiantes, los mataban cuando trataban de protestar, en el régimen militar.

Mientras tanto, el presidente Piñera, muy seco, aparece en la televisión, acusando la división, intransigencia y violencia que se ha tomado las calles. Él cree en los acuerdos, dice, y llama a la unidad y el diálogo. Al mismo tiempo, la presidenta de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile y líder del movimiento mundialmente reconocida, Camila Vallejo, se queja con el agua escurriéndole por el pelo, que el presidente quiere enviar sus propuestas directamente al congreso sin discutir las con los estudiantes. Así con el diálogo.

Como solía suceder durante el 2011 y el 2012 en Chile, los conteos del número de personas en la marcha variaron mucho: el gobierno dice 50.000, los

thousand, organizers announce the double. Whichever the case, the procession of colors filling block after block after block in La Alameda Avenue remains to this day a vivid image of the determination and the spirit of the Chilean student movement.

organizadores dicen que el doble. En cualquier caso, la procesión de colores que llenó cuadra tras cuadra en La Alameda sigue siendo, hasta el día de hoy, una imagen vívida de la determinación y el espíritu del movimiento estudiantil chileno.

* * * * *

At a time when graduation from university came with a three-decade debt, young Chileans were frustrated with their education being treated as a business that did not even provide a worthy service. The system seemed to take advantage of students and their families, without elected officials doing anything about it. Youth wanted education to be a right again, aiming to undo the mercantilization enforced by dictator Augusto Pinochet three decades earlier. In 2011, students from north to south in the long strip of territory united against what they felt as their common adversary —the first right wing government since Chile's return to democracy in 1990— to demand free, high-quality public education for everyone, up to its higher levels. In 2011 and 2012, thousands of Chileans marched on the streets, consolidating the initiative as a broad social movement which, at its peak, had 89% of the country's support. After a change of government in 2014, a 4-year educational reform process eventually materialized many of their demands.

En un momento en el que la graduación de la universidad venía con una deuda de tres décadas, los jóvenes chilenos estaban frustrados con que su educación fuera tratada como un negocio que ni siquiera entregaba un servicio digno. El sistema parecía aprovecharse de los estudiantes y sus familias, sin que los representantes electos hicieran nada al respecto. La juventud quería que la educación volviera a ser un derecho, apuntando a deshacer la mercantilización impuesta por el dictador Augusto Pinochet tres décadas antes. El 2011, estudiantes de norte a sur de la larga franja de territorio se unieron contra lo que sentían como su adversario común (el primer gobierno de derecha desde el regreso de Chile a la democracia en 1990) para exigir educación pública gratuita y de calidad para todos, hasta los niveles más altos. El 2011 y 2012, miles de chilenos marcharon en las calles, consolidando la iniciativa como un movimiento social que, en su momento más álgido, tuvo el 89% de apoyo del país. Después del cambio de gobierno el 2014, un proceso de reforma educacional de 4 años eventualmente cumplió muchas de sus demandas.



09

I. STORIES

I. Historias

Images: YUCA AFRICA

Nigeria

Abuja, Nigeria – July 27, 2017*Abuja, Nigeria – 27 julio, 2017*

None of them can predict which way the votes will go today, not with a decent amount of confidence in their guess. The anxiety of not knowing if legislators will support the constitutional amendment to lower candidates' age kept several of them up last night, working late. Ibrahim Faruk and the rest of the strategy team for the campaign are filled with uncertainty and can now do nothing but wait. As far as they know, anything can happen. Being the #NotTooYoungToRun National Coordinator, Ibrahim got to experience a similar milestone in the flesh when the House of Representatives last voted the bill a month ago. (The many legal procedures must scorch their patience like flaming torture!) That time, Ibrahim felt he was watching

Nadie en el equipo puede predecir dónde irán los votos hoy, nadie puede confiar mucho en sus predicciones. Muchos de ellos pasaron la noche despiertos, trabajando hasta tarde con la ansiedad de no saber si los legisladores apoyarán la enmienda constitucional de rebajar la edad mínima para los candidatos. Ibrahim Faruk y el resto del equipo estratégico de la campaña están llenos de incertidumbre y ya no pueden hacer nada más que esperar. Hasta donde saben, cualquier cosa puede pasar. Como el Coordinador Nacional de #NotTooYoungToRun, Ibrahim pudo experimentar en carne propia un hito similar cuando la Cámara de Representantes votó el proyecto de ley un mes antes. (¡Tantos procedimientos legislativos deben colmar su paciencia!) En esa ocasión, Ibrahim sintió que estaba viendo con sus propios ojos cómo se hacía histo-

history happen with his own eyes as the bill got the votes. But being at the office now, surrounded by his comrades around the TV, is probably better in case things don't go well.

At least they've made it this far. The campaign has overcome all obstacles since its beginning last year, so he has reasons to hope. But the rough patch they've been through in the last couple of weeks are more than enough to worry and believe that not everything will be alright. The Honorables almost turned their backs on them, how on Earth could they possibly relax? They could have never imagined that, after the House Reps' voted in favor of the bill a month ago, there could be any risk of it not being included in the constitutional amendments for today's session. The very final step for the National Assembly! It was now or never if they wanted to lower the age for running in the 2019 elections. Had they really been trying to kill the bill by leaving it out? Maybe the rumors were wrong. Ibrahim and his friends aren't really sure. But they were not going to wait to find out. They had to be quick, even if it caught them entirely off guard. It was either that or death itself for the campaign, momentarily at least (they would rise again as many times as it proved necessary).

Who would have guessed it was possible to organize a National Action Day in just one week? They really had been crazy to aim at getting two thousand people on the streets so legislators would really feel the pressure. Just reach for the sky, right? It was a bold move. It could've easily backfired, what if no one showed up? But the stakes were too high to play it safe. Now they can be glad they went all in. As it stands, the House Reps just couldn't leave their initiative out after five thousand supporters blocked the National Assembly gates.

ría cuando el proyecto de ley obtuvo los votos. Pero probablemente es mejor estar en la oficina ahora, rodeado de sus compañeros en caso de que las cosas no salgan bien.

Al menos han llegado hasta acá. Desde su inicio el año anterior, la campaña ha superado todos los obstáculos, así que hay razones para tener esperanza. Pero la mala racha por la que han estado pasando las últimas semanas son más que suficiente para preocuparse y pensar que no todo va a estar bien. Los Honorables casi les dan la espalda, ¿cómo van a poder relajarse? Después de que la Cámara de Representantes había votado a favor del proyecto el mes anterior, nunca se imaginaron que podía haber riesgo de que no fueran incluidos en las enmiendas constitucionales para la sesión de hoy. ¡El paso final para la Asamblea Nacional! Era ahora o nunca si querían reducir la edad para postular a las elecciones del 2019. ¿De verdad habían excluido el proyecto para intentar destruirlo? Quizás los rumores no eran correctos. Ibrahim y sus amigos no están seguros. Pero no iban a quedarse esperando para saber. Tenían que ser rápidos, incluso si esto los tomó por sorpresa. Era eso o la muerte de la campaña, al menos por el momento (se levantarían nuevamente todas las veces que fuera necesario).

¿Quién hubiera adivinado que era posible organizar un Día de Acción Nacional en solo una semana? Habían sido realmente locos al tener como objetivo reunir dos mil personas en las calles para que los legisladores sintieran la presión. Hay que apuntar alto, ¿no? Fue un movimiento atrevido. Fácilmente podría haber fracasado, ¿qué hubiera pasado si no llegaba nadie? Pero había demasiado en juego como para no arriesgarse. Ahora pueden estar orgullosos de haberlo apostado todo. La Cámara de Representantes no podía excluir su iniciativa luego de que cinco mil simpatizantes bloquearan las puertas de la Asamblea Nacional.

That march was the first aggressive action they've had to take so far. They didn't love breaking away from the spotless respect of their communications strategy, reminding politicians who had previously supported them that they had them on camera. And that youth vote as a block. The biggest electoral block in the country. As in, a block with the power to get you elected. Or not. Two days later, here they are, waiting for the next obstacle to be a thing of the past. Oh, if only it didn't need to pass the vote in the House now. If only yesterday's approval in the Senate were enough! How can anyone's nerves be ok after all this? Deep breath. Fingers crossed. Let's do this.

Ibrahim's palms are surely sweaty as the time for the bill they've dedicated their lives to for the last year finally arrives. He probably wonders if the flyers will do any good. He can see on the TV screen the House Reps reading the #NotTooYoungToRun printouts they left on their seats earlier thanks to an insider's help, the bill's sponsor. But what happens next blows every campaign member's mind. As the Speaker opens the floor, there is uproar in the room, a chaotic confusion of yells all over the place. Dozens of hurraing MPs stand, waving the flyers in the air, some of them nearly rubbing the paper on the sour faces sitting next to them. The Speaker's voice calling for order is completely muffled under the shouts, heated discussions rising across the room. 289 legislators have suddenly turned the Nigerian House of Assembly into an out-of-control circus. A news camera recording the show zooms in on an angry detractor trying to rip the printout from his cheering neighbor's hand. Ibrahim's eyes surely open wide. Honorable proponents of the bill smile broadly, showing

Esa marcha fue la primera acción agresiva que habían debido tomar hasta entonces. No les gustaba alejarse del impecable respeto de su estrategia comunicacional, recordándole a los políticos que los habían apoyado anteriormente, que tenían sus manifestaciones de apoyo en vídeo. Y que la juventud vota en bloque. El bloque electoral más grande del país. O sea, un bloque con el poder de hacerte ganar la elección. O perder. Dos días después, aquí están, esperando a que el siguiente obstáculo sea una cosa del pasado. Ay, si tan solo no tuviera que pasar el voto en la Cámara ahora. ¡Si tan solo fuera suficiente la aprobación de ayer en el Senado! ¿Cómo puede alguien estar bien de los nervios después de esto? Respira hondo. Cruza los dedos. Hagámoslo.

Seguramente las palmas de Ibrahim están sudorosas cuando finalmente llega el turno del proyecto de ley al que han dedicado sus vidas durante el último año. Probablemente se pregunta si los folletos servirán de algo. Puede ver en la pantalla de la televisión a los Representantes mientras leen los folletos de #NotTooYoungToRun que anteriormente dejaron en sus asientos de la Cámara con la ayuda de un "infiltrado", el parlamentario patrocinador del proyecto de ley. Pero los miembros de la campaña no pueden creer lo que pasa a continuación. Cuando el presidente de la Cámara cede la palabra, hay un revuelo en la sala, una caótica confusión de gritos por todas partes. Decenas de parlamentarios vitorean y se levantan, agitando los folletos, algunos casi refregándolos en las caras agrías junto a ellos. La voz del presidente que pide orden es silenciada bajo los gritos de las acaloradas discusiones que se levantan en toda la sala. 289 legisladores han convertido la Asamblea Legislativa Nigeriana en un circo fuera de control. La cámara de un noticiero grabando el espectáculo hace zoom a un detractor tratando de rajar los impresos en las manos de su vecino. Seguro los ojos de Ibrahim se

both sets of super white teeth as they chant “Not too young! Not too young! Not too young!” The very spirit of the march seems to have possessed some of the highest elected officials in the country. To see their protest cheers come to life on *their* mouths in *this* place today... It almost doesn’t feel real. I bet Ibrahim had to sit down to catch some air.

261 votes for “Yes” with only 23 “No” makes all the previous pains worthwhile. As it turns out, their biggest setback is suddenly transformed into their greatest victory yet. Discovering as if for the first time what profound relief feels like, you can just picture the campaign team screaming and hugging in front of the TV as they celebrate. Stronger in body and soul, the #NotTooYoungToRun campaign gains a confidence and a momentum they couldn’t possibly expect. They’ve won a huge battle and they’re ready for whatever destiny may have in store for the following steps. They’re willing and armed to face anything so that one day it will be them, Nigerian youth, deciding how to cast that vote that will be truly representative of the people who elected them.

abren mucho. Los Honorables que apoyan el proyecto de ley sonríen, mostrando todos sus dientes muy blancos mientras corean “¡No demasiado joven! ¡No demasiado joven! ¡No demasiado joven!” El espíritu del cambio parece haber poseído a algunos de los más altos oficiales electos del país. Ver cómo cobran vida sus alegres gritos de protesta en *sus* bocas, en *este* lugar, hoy... casi no parece real. Apuesto que Ibrahim se tuvo que sentar para tomar aire.

261 votos a favor y solo 23 en contra hacen que todo el dolor valga la pena. Resulta que el contratiempo más grande que han tenido se transformó en su victoria más grande hasta ahora. Uno se puede imaginar al equipo de campaña gritando y abrazándose frente a la televisión mientras celebran, descubriendo como por primera vez lo que se siente el alivio profundo. Más fuertes en cuerpo y alma, la campaña #NotTooYoungToRun gana confianza y un impulso inesperado. Han ganado una gran batalla y están listos para cualquier cosa que les depare el destino para sus próximos pasos. Están dispuestos y constituidos para enfrentar cualquier barrera para que un día sean ellos, la juventud nigeriana, quienes decidan cómo emitirán ese voto que será realmente representativo de la gente que los eligió.

* * * * *

The #NotTooYoungToRun campaign led by YIAGA AFRICA, a youth-led civil society organization not very different from my Smart Citizen Foundation, is the most organized of the three cases, with a clear strategy towards a specifically defined goal. Tackling the frustration of there being no space for youth in formal politics as it is today —a problem perceived by millenni-

La campaña #NotTooYoungToRun, impulsada por YIAGA AFRICA, una organización de la sociedad civil liderada por jóvenes, no tan diferente a mi Fundación Ciudadano Inteligente, es la más organizada de los tres casos, con una estrategia clara hacia un objetivo definido. Abordando el problema de que no había espacio para la juventud en la política formal actual (un problema percibido por millennials en todo el

als worldwide— they advocated to lower 5 years the age restriction for candidates for president, parliamentarians and governors so that younger voices could enter the electoral arena. While over two thirds of the population is under 35, around a vast 130 million Nigerians, you had to be at least 40 to even run for the presidency. So in 2016 they set out to have the Constitution changed. The legal process was long: parallel bills were voted in the National Assembly and the Senate, then they went to Joint Committee where one harmonized version was agreed on, to finally send the constitutional amendment bill back to both chambers for approval. As if that weren't enough, after the national challenge was unlocked, the bill had to be ratified by 24 of the 36 states to actually change the Constitution. In the meantime, the campaign became a solid movement pushed by Nigerian youth all over the country, finding allies in formal politics both at home and abroad: the UN, impressed by their efforts, took #NotTooYoungToRun to a global level. Finally, two years after the initial campaign was launched, the president's signature on the bill sealed their victory on May 31st, 2018.

mundo) abogaron por reducir en 5 años la restricción de edad para los candidatos a la presidencia, el parlamento y las gobernaciones para que voces más jóvenes pudieran ingresar a la arena electoral. Si bien más de dos tercios de la población tiene menos de 35 años (aproximadamente 130 millones de nigerianos) había que tener al menos 40 para siquiera postular a la presidencia. Así que el 2016 se propusieron cambiar la constitución. El proceso legislativo fue largo: proyectos de ley paralelos fueron votados en la Asamblea Nacional y el Senado, y luego fueron a la Comisión Mixta, donde se acordó una versión unificada, para finalmente enviar de vuelta el proyecto de reforma constitucional para ser aprobado en ambas cámaras. Como si eso no fuera suficiente, después de lograr el desafío nacional, el proyecto de ley tenía que ser ratificado por 24 de los 36 estados para realmente cambiar la constitución. Por mientras, la campaña creció hasta convertirse en un movimiento sólido impulsado por la juventud nigeriana de todo el país, encontrando aliados en la política formal tanto en Nigeria como en el extranjero: la ONU, impresionada por sus esfuerzos, llevó #NotTooYoungToRun a un nivel global. Finalmente, dos años después de que se lanzara la campaña inicial, la firma del presidente en el proyecto de ley selló su victoria el 31 de mayo del 2018.

I. STORIES*I. Historias*

The Western Balkans

Balcanes Occidentales

Paris – July 4, 2016

Paris — 4 julio, 2016

Jasmina Lazovic's hand is somewhat shaky as she holds her smartphone up to livestream the Connecting Youth Conference. This is a big day for her, her team and young people in the Western Balkans in general, although most of them might not even know it. And if they did, many wouldn't appreciate it. As she steadies the phone (it's about to begin!) she probably thinks back to the times when her organization was tirelessly trying to convince the Bosnian, Croatian, Kosovar, Montenegrin and Serbian governments to take up their work. She probably remembers that they got close too.

La mano de Jasmina Lazovic tiembla ligeramente al sostener su smartphone para transmitir en directo la Connecting Youth Conference (Conferencia Conectando a la Juventud). Este es un gran día para ella, su equipo y los jóvenes en los Balcanes Occidentales en general, aunque muchos de ellos puede que no lo sepan. Y aún si lo hicieran, puede que no lo apreciaran. Mientras estabiliza su teléfono (¡ya va a comenzar!) probablemente recuerda los momentos en que su organización trataba incansablemente de convencer a los gobiernos de Bosnia, Croacia, Kosovo, Montenegro y Serbia que se interesaran en su trabajo. Probablemente recuerda que estuvieron muy cerca. En

Back in 2013 the Croatian president had finally agreed that youth exchange was a good idea to deal with regional feuds and was willing to go forward on an actual project. When he was voted out of office in the following election, Jasmina and her team would have never guessed that life would give them such a huge second chance. Only 3 years before this landmark day she remembers vividly saying to everyone around her, in the 50th anniversary of the Franco-German Youth Office, “if a regional office for youth exchange were to ever happen in the Balkans, I quit my job. There’s no chance it will happen.” That day has finally come now but she’s still sticking around Youth Initiative for Human Rights, holding her cell to livestream the event on the organization’s Facebook page at this very moment. Soon enough she will uphold her promise though, carrying all these life-changing memories and lessons in her heart.

When the presenter asks the last stragglers in the two hundred participants to take their seats, Jasmina focuses the video on the presentation in front of her. She knows that design all too well, she’s been seeing it for months. The PowerPoint (and much of the content, and the videos) for this conference was prepared by Youth Initiative. She and her team have been working really hard lately. They have for the past 2 years really, ever since the idea of an intergovernmental youth office in the Balkans was announced. It was perfect timing for Youth Initiative to be honest. They had received a grant that they were initially going to use during the Summer to continue trying to persuade governments of doing youth exchange. They were convinced: the answer to real peace was in the hands of younger generations. Anyone born in

el 2013, el presidente croata finalmente había aceptado que el intercambio juvenil era una buena idea para lidiar con los conflictos regionales y estaba dispuesto a continuar con un proyecto real. Cuando en la elección siguiente los votos lo sacaron del cargo, Jasmina y su equipo nunca hubieran pensado que la vida les daría una segunda oportunidad tan inmensa. Ella recuerda cómo solo 3 años antes de este día emblemático les decía a todos en su entorno, en el aniversario 50 de la Oficina Juvenil Franco-Alemana, “si una oficina regional de intercambio juvenil se crea alguna vez en los Balcanes, renuncio a mi trabajo. No hay ninguna posibilidad de que eso suceda”. Ese día finalmente ha llegado, pero ella continúa en Youth Initiative for Human Rights (Iniciativa Juvenil por los Derechos Humanos), sosteniendo su celular para transmitir en vivo el evento en la página de Facebook de la organización. Sin embargo, pronto cumplirá su promesa, llevándose en su corazón todos estos recuerdos y lecciones de vida.

Cuando el presentador le pide a los últimos rezagados de los doscientos participantes que tomen sus asientos, Jasmina enfoca el video en la presentación frente a ella. Conoce ese diseño muy bien, lo ha estado viendo por meses. El Power Point (y mucho de su contenido y los videos) para esta conferencia han sido preparados por Youth Initiative. Ella y su equipo han estado trabajando realmente duro últimamente. En realidad lo han estado haciendo por los últimos 2 años, desde que se anunció la idea de una oficina de la juventud intergubernamental en los Balcanes. Para ser sinceros, era el momento perfecto para Youth Initiative. Habían recibido una beca que inicialmente iban a usar durante el verano para continuar intentando persuadir a los gobiernos de hacer intercambio juvenil. Estaban convencidos: la respuesta para la paz verdadera estaba en las manos de las nuevas generaciones. Cualquiera que hubiera nacido en Yugoslavia con intensas memo-

Yugoslavia with vivid memories of its break-up wars was more likely to bear irreconcilable grudges against their neighbors. Yes, Youth Initiative would continue to advocate for institutional youth exchange because the region desperately needed it. But logistic issues had made them postpone the activities until the Fall and suddenly there they were: an international youth office was announced out of the blue, they wanted to help shape its creation and they had funds to do so. The planets had aligned. Of course, her team was never officially part of the office's creation process. The actual negotiations and statute-writing had been done by the working group now standing beside the stage receiving a well-deserved applause. During the whole development of the Regional Youth Cooperation Office (RYCO), which finalizes today, her team in Serbia and the other Youth Initiative branches in the Western Balkans had been working from the back row, just as she, her boss Anita and her colleague Ivan are now, sitting there in the audience.

The recommendations discussed in this Connecting Youth Conference were also gathered by them. Only one week earlier they were in Belgrade facilitating the workshop where they'd brought together a dozen brilliant young people from all the countries participating in RYCO plus Croatia, the big absentee in the official initiative. They saw the importance of having the Croatian vision included, being a major player in the region's biography. It's this common history—a bloody history—that the group in the workshop places at the center of their recommendations for the work of the youth office, urging the governments to focus on dealing with the past. The family-severing, hatred-driven wars of the

rias de su separación tenía más posibilidades de guardar rencor irreconcilable contra sus vecinos. Sí, Youth Initiative continuaría abogando por el intercambio juvenil institucional, porque la región lo necesitaba desesperadamente. Pero los problemas de logística habían hecho que pospusieran las actividades hasta el otoño, y ahora estaban aquí: se anunció sorpresivamente una oficina de la juventud internacional, querían ayudar a darle forma a su creación y tenían los fondos para hacerlo. Los planetas se habían alineado. Por supuesto, su equipo nunca fue parte oficial del proceso de creación de la oficina. Las negociaciones y escritura de estatutos verdaderos estuvo a cargo del grupo de trabajo que ahora estaba de pie junto al escenario, recibiendo un aplauso bien merecido. Durante todo el desarrollo de la Regional Youth Cooperation Office (Oficina de Cooperación Juvenil Regional, RYCO), que termina hoy, su equipo en Serbia y las otras ramas de Youth Initiative en los Balcanes Occidentales habían estado trabajando tras bambalinas, tal como ella, su jefa Anita y su colega Ivan están ahora, observando invisibles desde la audiencia.

Las recomendaciones discutidas en esta Connecting Youth Conference también fueron reunidas por ellos. Solo una semana antes estaban en Belgrado, siendo facilitadores del taller donde habían reunido una docena de jóvenes brillantes de todos los países que participaron en RYCO, además de Croacia, el gran ausente en la iniciativa oficial. Ellos vieron la importancia de incluir la visión croata, ya que es un protagonista principal de la biografía de la región. Es esta historia común (una historia sangrienta) lo que el grupo pone al centro de sus recomendaciones para el trabajo de la oficina de la juventud, instando a los gobiernos a enfocarse en lidiar con el pasado. Las guerras de los 90s impulsadas por el odio y que rompieron familias completas están demasiado presentes en las identidades de los Balcanes hoy en día.

1990s are all too present in Balkan identities today. How can the region think of the future without facing the profound resentments rooted in those dark dark times?

Anyone working on youth exchange, like Youth Initiative has for the past decade, can appreciate the great power for reconciliation in these programs. And they are acutely aware of its value, even if it's not one's priority. It's precisely the distance that the legacy of the Yugoslav wars produces between the peoples that prevents them from wanting to engage with their neighbors, let alone work together. Upon the initial announcement of the office back in 2014 this had been one of Youth Initiative's biggest concerns: it didn't at first seem the presidents were taking the potential of the office seriously. Erasmus-type exchanges look easy and harmless, and at Youth Initiative they feared the governments might just leave RYCO at that: a good-looking deliverable... Fortunately, many people inside and outside the process saw youth exchange as a seed for reconciliation; like the Franco-German Youth Office, probably the greatest allies in this issue and most certainly the greatest inspiration. France and Germany had been working on reconciliation for half a century now. They had a thing or two to share.

As Jasmina reads the word reconciliation at the head of the slide officially describing RYCO, she must feel deeply satisfied, looking back on this: Youth Initiative's most important personal battle during its development. Reconciliation is central in the conviction that a different Western Balkans is possible. And that youth are key to solve these deeply-rooted problems. Finally governments are investing in the power of younger generations! Only

¿Cómo puede la región pensar en el futuro sin enfrentar los profundos resentimientos arraigados en esos oscuros tiempos?

Cualquiera que haya trabajado en intercambios juveniles, como lo ha hecho Youth Initiative por las últimas dos décadas, puede apreciar el gran poder de reconciliación que tienen estos programas. Y están muy conscientes de su valor, a pesar de que no es la prioridad de nadie. Es precisamente la distancia que produjeron las guerras yugoslavas entre las personas lo que evita que habitantes de la región quieran interactuar con sus vecinos, mucho menos trabajar juntos. Desde el anuncio inicial de la oficina el 2014, esta había sido una de las preocupaciones principales de Youth Initiative: al principio no parecía que los presidentes estuvieran tomando en serio el potencial de la oficina. Los intercambios de universitarios tipo Erasmus se ven simples e inofensivos, y en Youth Initiative temían que los gobiernos pudieran dejar RYCO así: como un adorno convincente. Afortunadamente, muchas personas dentro y fuera del proceso veían el intercambio juvenil como una semilla de reconciliación; tal como la Oficina Juvenil Franco-Alemana, probablemente los más grandes aliados en este tema y ciertamente la principal inspiración. Francia y Alemania han estado trabajando en una reconciliación por medio siglo. Han acumulado uno que otro aprendizaje para compartir.

Mientras Jasmina lee la palabra reconciliación en el encabezado de la diapositiva que describe oficialmente a RYCO, debe sentirse profundamente satisfecha, recordando que ha sido la batalla personal más importante de Youth Initiative durante su desarrollo. La reconciliación es central en la convicción de que unos Balcanes Occidentales diferentes son posibles. Y que los jóvenes son clave para resolver estos problemas profundamente arraigados. ¡Finalmente los gobiernos están invirtiendo en el poder de las genera-

hours away the office they had longed and pushed for would be a real thing, in government paper, signed by six heads of state in a beautiful Parisian palace. It just sounds like a dream. Exhaustion and excitement mixed, no wonder Jasmina can't hold the phone straight.

ciones más jóvenes! En solo unas horas, la oficina que habían anhelado y por la que habían luchado sería una realidad, en un documento gubernamental, firmado por seis líderes de estado en un hermoso palacio parisino. Suena como un sueño. El agotamiento mezclado con la emoción, no es casualidad que Jasmina no pueda mantener fijo el teléfono.



As part of the Berlin Process, a European Union initiative to help the non-EU Western Balkans become members, two presidents proposed in 2014 a youth exchange office to show signs of collaboration in the region. A year later, an official "working group," a half-youth-organizations-half-governments team was set up to develop RYCO, the Regional Youth Cooperation Office. Young people worked hand in hand with their governments to design this institutional space shared by countries with terribly tense relations due to years of armed conflict (tense as in Serbia doesn't recognize Kosovo as a country). Dealing with the legacy of the Yugoslav wars was something only youth organizations had dared to tackle before and they had a lot to say on the subject. After months of negotiations and advocacy, in July 2016 the six governments involved in the Berlin Process signed the agreement that officially created a RYCO generally approved by youth inside and outside the working group. Croatia, though a

Como parte del Proceso de Berlín, una iniciativa de la Unión Europea para ayudar a los Balcanes Occidentales que no están en la UE para volverse miembros, dos presidentes propusieron en 2014 una oficina de intercambio de jóvenes para mostrar signos de colaboración en la región. Un año más tarde, un "grupo de trabajo" oficial, un equipo mitad organizaciones juveniles, mitad gobiernos fue establecido para desarrollar RYCO, la Oficina Regional de Cooperación Juvenil. Los jóvenes trabajaron mano a mano con sus gobiernos para diseñar este espacio institucional compartido por países con relaciones terriblemente tensas debido a años de conflicto armado (tan tensas como que Serbia no reconoce a Kosovo como país). Lidar con este legado de las guerras yugoslavas fue algo que solo las organizaciones de jóvenes se habían atrevido a abordar antes y tenían mucho que decir al respecto. Después de meses de negociaciones e incidencia, en julio del 2016, los seis gobiernos involucrados en el Proceso de Berlín firmaron el acuerdo que creó oficialmente un RYCO aprobado en general por la juventud dentro y fuera del grupo de trabajo. Croacia, a pesar de haber sido un actor principal en las

major actor in the wars, did not participate, being an EU-member with no need of the Berlin Process.

This case was at no point a massive movement like those in Chile and Nigeria. Before the Berlin Process, only a handful of civil society organizations doing youth exchange had advocated for an institutional version of their work. Even when RYCO was announced and organized youth in six countries came on board, it remained a niche matter because of the depth of the regional conflict, where the past is a heavy burden for the generations born right before, during and after the 1990s wars. Balkan youth (and the population in general) are not concerned about improving relations with their neighbors, they would rather never have to interact with one another. But if the masses did not share their interests, the governments did, which was not the case with better education in Chile or youth inclusion in politics in Nigeria. These differences risked dislocating my narrative but embracing them made the discoveries I'll share with you in the following sections richer and multilayered.

guerras, no participó. Siendo un miembro de la UE, no necesitaba del Proceso de Berlín.

Este caso no fue de ninguna forma un movimiento masivo como los de Chile y Nigeria. Antes del Proceso de Berlín, solo un puñado de organizaciones de la sociedad civil que realizaban intercambios juveniles habían promovido versiones institucionales de su trabajo. Incluso cuando RYCO fue anunciado y la juventud organizada de seis países se sumó a la iniciativa, continuó siendo un tema de nicho debido a la profundidad del conflicto regional, donde el pasado es una carga pesada para las generaciones que nacieron justo antes, durante y después de las guerras de la década del 90. Las juventudes de los Balcanes (y la población en general) no están preocupados por mejorar las relaciones con sus vecinos. Preferirían nunca tener que interactuar con ellos. Pero si las masas no compartían sus intereses, los gobiernos sí lo hacían, lo que no ocurría en el caso de una mejora de la educación en Chile o la inclusión de la juventud en la política en Nigeria. Estas diferencias amenazaban con dislocar mi narrativa, pero aceptarlas enriqueció los descubrimientos que compartiré en las siguientes secciones, haciéndolos más complejos y profundos.

II. LESSONS

II. Lecciones

The Million-Dollar Question: How Did They Do It?

La pregunta del millón: ¿Cómo lo hicieron?

My first answer to this would be: by being young. As ridiculous as it may sound, the common, recurring element of success I identified is their newness, in form or in substance. I was at first convinced that my generation's major breakthrough had to do with mastering technology available to us but as I delved deeper into the cases —where digital tools were used all the time, certainly— I realized their victories all involved other forms of innovation.

We digital natives have grown up exposed not only to apps and the web in general but also to the internet's underlying principles of horizontal, bottom-up participation that gave

Mi primera respuesta a esto sería: siendo jóvenes. Aunque suene ridículo, el elemento común y recurrente de éxito que he identificado en los tres casos es su novedad, en forma o fondo. Al principio estaba convencida de que el mayor adelanto de mi generación tenía que ver con dominar la tecnología que tenemos disponible, pero a medida que me adentraba en los casos (donde las herramientas digitales sin duda eran aprovechadas todo el tiempo) me di cuenta de que sus victorias involucraban otras formas de innovación.

Nosotros los nativos digitales hemos crecido expuestos no solo a apps y la web en general sino también a los principios subyacentes de participación horizontal y bottom-up (con un enfoque de abajo hacia

Lesson 1.

Be True to Your Vision

Lección 1. Sé fiel a tu visión

After drawing diagrams and writing on post-its for weeks I was one day struck to realize that young people in the three continents were truly embodying their own visions and proposals right then and there, actually bringing the new to life. *The same things they were asking for, they themselves did. And this was no conscious effort. They were simply being coherent with their own political vision for the future, something my generation would like to see more of in people in power today.* This proved to be really useful for the three cases in different ways, the most universal of which has to do with legitimacy. Being politically consistent is a major factor to be taken seriously, to validate your demands as a credible, solid actor in the political arena. And this is how they did it:

One of the recurring arguments against #NotTooYoungToRun in Nigeria was that “youth are not prepared.” A typical, adult-centric homogenization of the demographic block that is also profoundly inaccurate. Of course there

Después de dibujar diagramas y escribir en Post-its por semanas, un día me impactó darme cuenta de que los jóvenes en los tres continentes estaban realmente siendo el ejemplo de sus propias visiones y propuestas en ese momento, dándole vida a lo nuevo. *Las mismas cosas que estaban pidiendo, las hacían. Y esto no era un esfuerzo consciente. Simplemente estaban siendo coherentes con su propia visión política del futuro, algo que mi generación quiere ver más en las personas que hoy están en el poder.* Esto resultó ser muy útil para los tres casos de maneras distintas, pero donde la más universal tiene que ver con legitimidad. Ser políticamente consistente es un factor primordial para ser tomado en serio, para validar tus demandas como un actor sólido y creíble en el ámbito político. Y así fue como lo hicieron:

Uno de los argumentos recurrentes contra #NotTooYoungToRun en Nigeria era que “la juventud no está preparada”. Una homogeneización del bloque demográfico, hecha desde el punto de vista de los adultos y que además es profundamente inexacta. Por supuesto, hay personas jóvenes que no están preparadas para el parlamento, pero mucha gente mayor

are young people not fit to be parliamentarians, but many older people aren't either. While doing advocacy to change the law, youth behind the campaign deployed all the political savviness that would make anyone on their team a great representative of his or her constituency.

Take the way they organized, for example. YIAGA, the nonprofit at the center of the whole thing, was fully aware of the need to take the campaign to a national level to make it work. So they handpicked 20+ people covering all fronts. Some members in this "strategy team" ran organizations dealing with governance issues, some worked with youth, others came from the media, traditional and online. They served as 24/7 ambassadors of the cause, writing articles and blogs, going to radio stations and TV channels. And they were smart in finding a coordination medium that suited all of these busy young professionals' schedules. They were in permanent communication over a Whatsapp group that never slept (a capacity that some 2011 Chilean leaders would have sacrificed a cow for back then).

When the bill was transferred to be voted in the State Houses of Assembly, the structure expanded strategically. The existing team identified and appointed state coordinators with experience in advocacy at a grassroots level. They had the competence and the networks to make #NotTooYoungToRun happen in their territory, becoming the campaign's "legs," as one interviewee described them. They rallied volunteers for ground work, sent letters to state legislators—991 in the 36 states, according to YIAGA's records—and met with State House speakers, which allegedly every one of the 35 state coordinators did. It makes you wonder

tampoco lo está. Al hacer incidencia para cambiar la ley, la juventud detrás de la campaña desplegó toda la inteligencia política que haría a cualquiera en el equipo un gran representante para su electorado.

Pongamos como ejemplo la forma en que se organizaron. YIAGA Africa, la organización sin fines de lucro al centro de todo, estaba completamente consciente de la necesidad de llevar la campaña a nivel nacional para hacerla funcionar. Así que eligieron cuidadosamente a 20+ personas que cubrieran todos los frentes. Algunos miembros en este "equipo estratégico" dirigían organizaciones que lidiaban con problemas de gobernanza, algunos trabajaban con juventudes, otros venían de los medios de comunicación tradicionales y en línea. Servían como embajadores permanentes de la causa, escribiendo artículos y blogs, yendo a estaciones de radio y canales de televisión. Y eran inteligentes al encontrar un medio de coordinación compatible con los ocupados horarios de todos estos jóvenes profesionales. Estaban en comunicación permanente en un grupo de WhatsApp que nunca dormía (una aplicación por la que algunos líderes chilenos del 2011 hubieran sacrificado una vaca).

Cuando el proyecto de ley pasó a votación en los parlamentos estatales, la estructura se expandió estratégicamente. El equipo existente identificó y nombró coordinadores estatales con experiencia en incidencia a nivel comunitario. Tenían las competencias y las redes para hacer que #NotTooYoungToRun sucediera en el territorio, volviéndose las "piernas" de la campaña, como los describió un entrevistado. Movilizaron voluntarios para trabajo en terreno, enviaron cartas a legisladores estatales (991 en los 36 estados, según los registros de YIAGA) y se reunieron con los Presidentes de Cámara estatales, lo que se supone que hizo cada uno de los 35 coordinadores estatales. Esto obliga a preguntarse cuál

what would be the result of putting these same efforts into an electoral campaign, doesn't it?

#NotTooYoungToRun also performed its vision for Nigeria by politically stimulating the newer generations. Organizers of the campaign spread civic education, trained participants to become effective representatives for the movement and its ideals, and held debates to encourage "public discourse on the rationale and general principles of the bill" (which they also used to identify detractors' arguments and construct counter narratives to disarm them). This campaign/pilot served as a simulacrum for real, formal political work. Their nation-wide deployment provided enough trial and error to prepare young Nigerians for their first steps in institutional politics. If this is anything like the Chilean student movement, protagonists from #NotTooYoungToRun will end up in Parliament or other elected offices (maybe one of them might be president one day!) Luckily enough, they have themselves lowered the age restriction to do so. I can't wait for the moment when I see this cycle complete itself.

It is no surprise that one of the items on the Chileans students' list for the government should be the need for more "democratization" in higher education. The lack of a real representative democracy in Chile was the backdrop for dissatisfaction in universities and the rest of the country. In the official petitions, the movement asked for three-level participation in decision making processes: it should involve students, academics and workers at universities and institutes. And as they demanded, they themselves did. They actively sought the other agents in the education sector to join the movement. They partnered with

sería el resultado de poner estos mismos esfuerzos en una campaña electoral, ¿no?

En el movimiento #NotTooYoungToRun también ejecutaron su visión para Nigeria estimulando políticamente a las nuevas generaciones. Los organizadores de la campaña difundieron educación cívica, entrenaron participantes para que se volvieran representantes efectivos del movimiento y sus ideales, y mantuvieron debates para potenciar "el discurso público sobre los fundamentos y principios generales del proyecto de ley" (los que también usaron para identificar los argumentos de los detractores y construir relatos para contrarrestarlos). Esta campaña/piloto sirvió como un simulacro para un trabajo político real y formal. Su despliegue en toda la nación significó suficiente ensayo y error para preparar a los jóvenes nigerianos para sus primeros pasos en instituciones políticas. Si esto se parece un poco al movimiento estudiantil chileno, los protagonistas de #NotTooYoungToRun terminarán en el parlamento u otros cargos electos (¡quizás alguno de ellos sea presidente un día!). Por suerte, ellos mismos han rebajado la restricción de edad para hacerlo. No puedo esperar el momento de ver que se complete este ciclo.

No resulta sorprendente que uno de los ítems del petitorio de los estudiantes chilenos para el gobierno fuera la necesidad de mayor "democratización" en la educación superior. La falta de una democracia representativa real en Chile fue el trasfondo para la insatisfacción en las universidades y el resto del país. En las peticiones oficiales, el movimiento pidió participación en el proceso de toma de decisiones en tres niveles: debía involucrar a estudiantes, académicos y trabajadores de las universidades e institutos. Y ellos mismos hicieron lo que demandaban. Activamente buscaron a otros agentes en el sector de la educación para que se sumaran al movimiento. Se unieron con el colegio nacional de profesores;

the national teachers' guild; they invited professors and institutional workers to their decision-making assemblies; they worked with the Students' Parents Corporation; they organized events with scholars and regularly met with the Chilean Universities Provosts' Council. The epitome of this approach is the image of several heads of universities famously marching alongside the students.

And it was not easy to truly incarnate this demand. While universities were physically occupied, paralyzing all academic activity, many "federations" —student governments— had the hard task of maintaining the balance between the rising students on the one hand and deans and provosts on the other. For the movement to work, both sides had to be kept in reasonable harmony. It was often necessary to enforce occupation rules and limits so that the very mechanism they were using to get their voices heard wouldn't backfire and harm the movement's credibility. The tension was constant and some leaders did not make it through precisely because of how democratic the movement was: many federations were voted down by the very students who had once elected them.

Civil society organizations in the Western Balkans also served as a hinge. They had the task of bringing together a history of youth exchange with political institutions who finally wanted to implement them. Governments had never done youth exchange before, making the Balkan youth the clearest example of this performance of the new. The need to bring together young people from countries who had recently been at war to become aware of their ethno-nationalist culture and break those

invitaron a profesores y trabajadores institucionales a sus asambleas de toma de decisiones; trabajaron con la Corporación de Padres de Estudiantes; organizaron eventos con académicos y se reunieron regularmente con el Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas. El epítome de esta estrategia es la famosa imagen de varios directores de universidades marchando junto a los estudiantes.

Y no fue fácil encarnar de verdad esta exigencia. Mientras las universidades estaban físicamente tomadas, paralizando toda la actividad académica, muchas "federaciones" —gobiernos estudiantiles— tuvieron la dura tarea de mantener el equilibrio entre los estudiantes por un lado y los directores y rectores por el otro. Para que el movimiento funcionara, ambos lados debían mantenerse en una armonía razonable. Frecuentemente fue necesario establecer reglas de ocupación y límites para que el mecanismo que estaban usando para hacerse escuchar no resultara contraproducente y dañara la credibilidad del movimiento. La tensión era constante y algunos líderes no lograron subsistir hasta el final, precisamente por lo democrático que era el movimiento: en votación en asambleas multitudinarias los estudiantes destituyeron a varias de las federaciones que anteriormente ellos mismos habían elegido.

Las organizaciones de la sociedad civil en los Balcanes Occidentales también actuaron de bisagra. Tenían la tarea de unir una historia de intercambio juvenil con instituciones políticas que finalmente quisieran implementarlo. Los gobiernos nunca antes habían hecho intercambios de jóvenes, haciendo que este caso de la juventud de los Balcanes fuera el ejemplo más claro de esta ejecución de lo nuevo: la innovación que conlleva el ser fiel a su visión. Necesitaban reunir a los jóvenes de países que habían estado en guerra recientemente para volverse conscientes de su cultura etnonacionalista

barriers... this was not on anybody's radar except for a handful of youth organizations in the region. Fortunately, they kept at it, solitary precursors of their cause. By the time RYCO's process kicked off, they were themselves the (small scale) evidence of the future they were proposing. The youth network Youth Initiative for Human Rights, for example, had been consistently doing youth exchanges since 2003. Their good, if isolated, results were living proof that an initiative like RYCO could have a future. Governments recognized in civil society the foundations for their youth office. As one of the process' moderator put it, "if there hadn't been youth exchange before, RYCO wouldn't have been created. The idea didn't come from nothing. Without practices from before this would not have been launched."

y romper esas barreras. Esto no estaba en los radares de nadie, excepto por un par de organizaciones juveniles en la región. Afortunadamente, siguieron trabajando, como precursores solitarios de su causa. Para cuando el proceso de RYCO fue iniciado, ellos eran la prueba (a pequeña escala) del futuro que estaban proponiendo. La red juvenil Youth Initiative for Human Rights (Iniciativa Juvenil por los Derechos humanos), por ejemplo, había estado haciendo intercambios juveniles constantemente desde el 2003. Sus buenos resultados, si bien algo aislados, eran la prueba viviente de que una iniciativa como RYCO podía tener futuro. Los gobiernos reconocieron en la sociedad civil las bases para su oficina de la juventud. Como expresó uno de los moderadores del proceso, "si no hubiera habido anteriormente un intercambio juvenil, RYCO no hubiera sido creado. La idea no salió de la nada. Sin prácticas desde antes, esto no hubiera sido lanzado."

Lesson 2.

Make Their Language Yours

Lección 2. Aprópiate del lenguaje de los otros

It was pretty impressive to see the extent to which the young people in my cases comprehended (and apprehended) the technicalities involved in their demands. They studied laws and specialized literature until they could properly speak the jargon —not precisely the slang you’d expect to see from a protester in school uniform. Words that were commonly used inside thick institutional walls were now being chanted on the streets or used to convince stakeholders, passed from one wrinkle-free mouth to the next for once. They took the language of politics for themselves! The redistribution of power, this new face of democracy that millennials are asking for all over the world, can also begin with a linguistic shift that dissolves boundaries between older politicians and passionate, hopeful youth.

At a discourse level, in both Chile and Nigeria, my contemporaries won the first battle before the adults really understood the magnitude of what was coming. **By making the language of policymakers theirs, they became valid inter-**

En los casos que estudié, fue muy impresionante ver el nivel en el que la juventud comprendió (y apprehendió) los tecnicismos que involucraban sus peticiones. Estudiaron leyes y literatura especializada hasta que pudieron hablar la jerga apropiadamente, y no era jerga que uno esperaría escuchar de parte de un manifestante en uniforme escolar precisamente. Palabras que se empleaban comúnmente tras gruesas paredes institucionales ahora las cantaban en las calles o las usaban para convencer a las partes interesadas, pasadas de lozana boca en lozana boca. ¡Se apropiaron del lenguaje de la política! La redistribución de poder, esta nueva cara de la democracia que los millennials piden en todo el mundo, también puede comenzar con un giro lingüístico que disuelva barreras entre políticos más viejos y una juventud esperanzada y apasionada.

A nivel del discurso, tanto en Chile como Nigeria, mis contemporáneos ganaron la primera batalla antes de que los adultos realmente entendieran la magnitud de lo que venía. **Al hacer propio el lenguaje de quienes crean las políticas, se volvieron interlocutores válidos a los ojos de las partes inte-**

locutors in stakeholders' eyes because youth could unexpectedly hold their own (something they did not need to worry about in the Balkans, where they were authorities on the subject). These weren't a bunch of angry kids, these were young adults who knew what they were talking about. In the Nigerian case, this was twice as important, since this is the language of people in office, the new space in dispute. Can you believe the Not Too Young To Run bill was actually drafted by law-trained YIAGA staff? With some outside support, but still. I can just picture how a strategy team member described this accomplishment: their first draft appeared on the Whatsapp group where the rest of the team read directly on their phones and gave their comments back in real time. I learned also that they knew enough to actually lend the House Reps technical support during the different steps of the legal procedure.

They were very smart in providing the bill exactly as the sponsoring MPs would need it. This same advocacy lesson I got from Serbian Ivan Djuric not much later: the more ready-made you hand the bill/solution/arguments, the more likely it is that stakeholders will use it. It's a matter of making things easier for those who have the position to officially push for it, be it legislators or other government allies. In Youth Initiative they put forward their official vision on how RYCO should be on a concise but precise paper—their main advocacy weapon in terms of content. And Youth Initiative staff are convinced that they used it as a reference when drafting RYCO's final statutes.

#NotTooYoungToRun's communications are

resadas, porque la juventud podía defenderse por sí sola (algo de lo que no tenían que preocuparse en los Balcanes, que ya tenían asegurada su posición de autoridad). Estos no eran un grupo de niños enojados, estos eran jóvenes adultos que sabían de lo que hablaban. En el caso de Nigeria, esto era doblemente importante, ya que este es el lenguaje de las personas en el poder, el nuevo espacio en disputa. ¿Pueden creer que el proyecto de ley de Not Too Young To Run fuera redactado por las y los abogados de YIAGA? Con algo de ayuda externa, pero aun así. Puedo imaginarlo a raíz de cómo un miembro del equipo estratégico describía este logro: la primera versión del proyecto de ley apareciendo en el grupo de WhatsApp donde el resto del equipo leyó directamente en sus teléfonos, entregando sus comentarios en tiempo real. También me enteré de que tenían suficiente conocimiento incluso para otorgar apoyo técnico a la Cámara de Representantes durante los diferentes pasos del procedimiento legal.

Fueron muy inteligentes al entregar el proyecto de ley exactamente como los miembros del Parlamento que los apoyaban necesitarían tenerlo. Recibí la misma lección de incidencia de parte del serbio Ivan Djuric poco tiempo después: mientras más completos se entregan los proyectos de ley/soluciones/argumentos, más probable es que las partes interesadas la usen. Es cuestión de hacer las cosas más fáciles para aquellos en la posición de impulsar iniciativas, ya sean legisladores o aliados del gobierno. En Youth Initiative, mostraron su visión oficial sobre cómo debería ser RYCO en un artículo conciso y preciso; su principal arma de incidencia en términos de contenido. Y el personal de Youth Initiative está convencido que fue usado como referencia cuando se redactaron los estatutos finales de RYCO.

very specific on everything concerning the legal intricacies of the process. I remember my perplexity when I got hold of a campaign magazine. Flicking through the glossy paper that had travelled all the way from a box in Abuja to my desk in DC I realized they did not hold back in the use of technicalities that the reader was probably not interested in. But they were making a point. They could use politicians' language with the same swiftness that they translated it to easy infographics for everyone to understand. In Chile, they managed a similar feat. Student leaders would discuss the complexities of the educational system like they were singing a hip-hop song: you were expecting them to get it wrong but they didn't. And you were pretty impressed by the time they were done. You would see teenagers shouting against the "LGE," the law that basically permitted the privatization of the educational system. The movement had identified in which laws resided the problems they saw in their education and learned them well enough to explain it in simple words to the rest of the country. To strengthen their knowledge, some of the university federations had technical teams devoted specifically to the task.

The position of power that millennials in Chile and Nigeria were trying to reach, youth in former Yugoslavia already had. The governments' ignorance on youth exchange not only opened the door for youth organizations into the creation of RYCO, it also gave them leverage in the discussion, a rare case in youth-government dialogue anywhere. Being the only experts who managed the technical language gave youth a status that allowed them influence the process deeply. There is little disagreement that youth got most of the content in during the

Las comunicaciones de #NotTooYoungToRun son muy específicas en todo lo que concierne las complejidades legales del proceso. Recuerdo mi desconcierto cuando conseguí una revista de campaña. Hojeando el papel satinado que había viajado desde una caja en Abuya a mi escritorio en DC, me di cuenta de que no se habían reprimido en el uso de tecnicismos en los que el lector probablemente no estaba interesado. Pero estaban demostrando un punto. Podían usar el idioma de los políticos con la misma facilidad que lo traducían a infografías fáciles de digerir para que todos lo entendieran. En Chile, lograron una hazaña similar. Los líderes estudiantiles discutían las complejidades del sistema educacional como si estuvieran cantando una canción de hip-hop: esperabas que se equivocaran, pero no lo hacían. Y cuando habían terminado, quedabas impresionado. Se veían adolescentes gritando contra la "LGE", la ley que básicamente permitía la privatización del sistema educacional. El movimiento había identificado en qué leyes residían los problemas que veían en su educación y se las aprendieron suficientemente bien como para explicarla en palabras simples al resto del país. Para fortalecer este conocimiento, algunas federaciones universitarias tenían equipos técnicos dedicados específicamente a esta tarea.

La posición de poder que estaban intentando alcanzar los millennials en Chile y Nigeria ya la había alcanzado la juventud en la ex Yugoslavia. La ignorancia de los gobiernos sobre el intercambio de juventudes no solo abrió la puerta para la creación de RYCO, también les dio poder en la discusión, un caso poco común en el diálogo entre jóvenes y gobierno. Ser los únicos expertos que dominaban el lenguaje técnico le dio a la juventud un estatus que les permitió influenciar profundamente el proceso. Hay poco desacuerdo con que la juventud generó la mayor parte del contenido durante la creación de RYCO,

creation of RYCO, winning battles in their favor like maintaining the 50-50 composition of government and civil society in the working group for the governing board of RYCO —a much more permanent position of power for younger generations. “They needed to respect our opinion,” a youth representative in the working group said to me. The fact that young people in civil society had been visionaries back in the early 2000s provided both the evidence for their idea of governmental youth exchange to materialize and the experience/legitimacy for young people to have a say in its design. Well done guys!

Youth’s expertise was not only their entry point for the official working group, it was also what allowed organizations outside to influence the process, like the youth network Youth Initiative who played multiple roles during that time, organizing consultations and funding promotion activities. If you think about it, it is quite extraordinary that a civil society organization who 1) doesn’t get along with all presidents involved and who 2) is not part of the official structure set up to develop the youth office, gets to play such a constant role in the whole thing. But then you realize that they were authorities on the subject, so it would have been kind of irresponsible not to give them some space. And Youth Initiative knew it, staying as close as possible to the working group throughout the process. In every collaboration they made sure to get their vision in there, a sort of disguised inception that allowed them to instill the importance of dealing with the past and including educational institutions in the exchanges, their key priorities.

ganando batallas a su favor como mantener la composición de 50% de gobierno y 50% de sociedad civil en el grupo de trabajo para el directorio de RYCO, una posición de poder mucho más permanente para las generaciones más jóvenes. “Tienen que respetar nuestra opinión”, me dijo una representante de la juventud del grupo de trabajo. El hecho de que los jóvenes en la sociedad civil hayan sido visionarios a principios del 2000 les entregó tanto la evidencia para materializar su idea de intercambio juvenil gubernamental como la experiencia y legitimidad para que los jóvenes tuvieran voz en su construcción. ¡Bien hecho, muchachos!

La experiencia de la juventud no solo fue el punto de entrada para el grupo de trabajo oficial, también fue lo que permitió a las organizaciones externas a influenciar el proceso, como la red juvenil Youth Initiative que jugó muchos roles durante ese tiempo, organizando consultas y financiando actividades promocionales. Si se piensa, es extraordinario que una organización de la sociedad civil llegue a tener un papel tan constante en todo el proceso cuando 1) no se lleva bien con todos los presidentes involucrados y que 2) no es parte de la estructura oficial establecida para desarrollar la oficina de la juventud. Pero luego una se da cuenta que ellos eran autoridades en el tema, por lo que hubiera sido irresponsable no darles algo de espacio. Y Youth Initiative lo sabía, manteniéndose lo más cerca posible al grupo de trabajo durante todo el proceso. En cada colaboración que hicieron, se aseguraron de establecer su visión, plantando una semilla disfrazada que les permitió inculcar la importancia de lidiar con el pasado e incluir a las instituciones educacionales en los intercambios, sus puntos prioritarios.

Lesson 3.

Include All Voices to Work as a United Front

Lección 3. Incluye toda las voces para trabajar como un frente unido

It comes as no surprise that youth, ever excluded from decision-making in political processes, should innovate also by enacting the inclusivity they would like to see in their democracies. In Chile and Nigeria, this characteristic served them well to gain supporters on a massive scale. They wanted to be able to have a place in the discussion, they wanted politics to represent them, they wanted to be taken into account. So when they deployed on the streets (and the internet) they incorporated a variety of voices. *They welcomed everyone who wanted to join, and by doing so they redistributed power. This strengthened the commitment of the many enthusiastic youths participating in their movements, feeling there was a place for each of them to contribute.*

The way I saw it, the Chilean and Nigerian processes were much about constructing common identities (hopeful identities!) in response to democratic flaws. The possibility of a better education or the chance of young people gaining access to political power tapped on how

No es una sorpresa que la juventud, siempre excluida de la toma de decisiones en procesos políticos, innovara también aplicando la inclusividad que querían ver en sus democracias. En Chile y Nigeria, esta característica les ayudó a ganar seguidores de forma masiva. Querían la posibilidad de tener un lugar en la discusión, querían que la política les representara, querían ser tomados en cuenta. Así es que cuando se desplegaron en las calles (y en internet) incorporaron una variedad de mecanismos. *Recibieron a quien quisiera unirse, y al hacerlo redistribuyeron el poder. Esto fortaleció el compromiso de muchos jóvenes entusiastas participando en sus movimientos, haciéndolos sentir que había un lugar para que cada uno de ellos contribuyera.*

En mi opinión, el proceso chileno y el nigeriano se trataron de construir identidades comunes (¡identidades esperanzadas!) en respuesta a fallas democráticas. La posibilidad de una mejor educación, o que la gente joven tenga acceso al poder político les afectaba directamente en función del lugar que cada joven tenía en el sistema. Resonaba con quiénes eran ellos en el presente y en quiénes podían convertirse

each young individual positioned him or herself within the system. It resonated with who they were in the present and who they —and following generations— could become to be in the future. And after synchronizing on this emotional and ideological level with young citizens, the movements gave them an outlet: they could take action towards the changes their governments weren't introducing. Coming from shared frustrations and aspirations, participants were all in it together. This at once provided and enabled unity within the movements, which organizers boosted and capitalized on.

Both movements were very careful about also maintaining their narratives unified so that young people would be speaking with one voice, thus strengthening the cause. While in Nigeria the tone was purposefully set to avoid sounding like a threat for those in power, in Chile it broke clean from traditional politics, involving the rest of the country in it. Intergenerational dialogue and learning from those with experience in one case, and the idea of a common political problem that is hijacking our future in the other. They knew their audience, how they should speak to reach them and so reinforced these narratives to get the right message out there. This the Nigerians did by getting all the state coordinators together for an intense three-day training, for example. It was of utmost importance for anyone talking about #NotTooYoungToRun to phrase it correctly, lest adults listening might get the wrong idea. In Chile, they consciously chose to communicate complex political issues in easy-to-digest messages directed towards families' empathy. To do so, they had to simplify the content and also brand it in a way that wouldn't share any characteristics with previous protest

—ellos y las siguientes generaciones— en el futuro. Después de sincronizarse en este nivel emocional e ideológico con los ciudadanos jóvenes, los movimientos les dieron una salida: podían tener un rol activo para promover los cambios que sus gobiernos no estaban implementando. Al tener las mismas frustraciones y aspiraciones, los participantes estaban todos juntos en lo mismo. Esto dio inmediatamente unidad a los movimientos, y los organizadores la alentaron y aprovecharon.

Ambos movimientos fueron muy cuidadosos de mantener también sus narrativas unificadas para que los jóvenes hablaran con una sola voz, fortaleciendo la causa. Mientras en Nigeria el tono estaba intencionalmente alejado de ser una amenaza para quienes estaban en el poder, en Chile se separó de la política tradicional, involucrando al resto del país en él. El diálogo intergeneracional y el aprendizaje de aquellos con experiencia en un caso, y la idea de un problema político común que está robando nuestro futuro en el otro. Conocían su audiencia, cómo debían hablar para llegar a ella y reforzaron esas narrativas para mostrar el mensaje correcto. Los nigerianos hicieron esto reuniendo a todos los coordinadores estatales para un entrenamiento intenso de tres días, por ejemplo. Era de suma importancia que todos los que hablaban acerca de #NotTooYoungToRun dijeran las cosas correctamente, para que los adultos que escuchaban no se hicieran una idea equivocada. En Chile eligieron conscientemente comunicar asuntos políticos complejos en mensajes fáciles de digerir convocando a la empatía de las familias. Para hacerlo, tuvieron que simplificar el contenido y también darle un estilo que no compartiera características con anteriores movimientos políticos o de protesta. Aquí la campaña de comunicaciones inicial fue crucial en establecer el tono y el diseño limpio y moderno que acompañaría a los

movements or political discourses. Here the initial communications campaign was crucial in setting the tone and the clean, modern design that would accompany the students for the following months. (There are very characteristic aesthetics for resistance in Chile which date back from the dictatorship, usually associated with historical left-wing parties.)

After looking at the things young Chileans and Nigerians did I had a yearning for politics everywhere to be more like this, where individuals were truly encouraged to engage. In both countries, there was freedom of action within the movements, where Nigerians from any state could contact their representatives in the name of the campaign. Or where spontaneous groups of Chilean students with a crazy idea in the name of education could self-organize and carry it out. And tools were available for anyone appropriate the cause. By providing the necessary arguments and useful templates (letters and texts directed at legislators in Nigeria, along with their contacts, tweets and pre-designed logos and posters in Chile) anyone could become a fully armed protagonist. All the activism done with these tools would have a similar texture, no matter who or where it was coming from. This simultaneously empowered the participants and made the movements grow with one voice.

Territorial decentralization was another important seal of inclusivity, one without which the Chilean movement would not have been validated by students all over the country. Early in 2011, universities from the north and the south became national spokespersons for the movement. And when mobilizations were at their peak, presidents of federations would travel every weekend to a different city for their week-

estudiantes en los siguientes meses. (Hay estéticas muy características para la resistencia en Chile que datan de la dictadura, usualmente asociadas con partidos históricos de izquierda.)

Después de mirar la cosas que los jóvenes chilenos y nigerianos hicieron, tuve el anhelo de que la política en todas partes fuera un poco más así, donde se anima verdaderamente a los individuos a participar. En ambos países había libertad de acción dentro de los movimientos; los nigerianos de cualquier estado podían contactar a sus representantes en el nombre de la campaña. O grupos espontáneos de estudiantes en Chile con una idea loca en el nombre de la educación, podían organizarse y llevarla a cabo. Y las herramientas estaban disponibles para que todos se apropiaran de la causa. Al entregar los argumentos necesarios y modelos útiles (cartas y textos dirigidos a legisladores en Nigeria, junto con sus contactos; tweets y logos y posters prediseñados en Chile) cualquiera podía convertirse en un protagonista completamente armado. Todo el activismo hecho con estas herramientas tendría una textura similar, sin importar de quién o de dónde venía. Esto le daba fuerza a los participantes y a la vez hacía que los movimientos crecieran con una sola voz.

La descentralización territorial fue otro sello importante de la inclusividad, sin el cual el movimiento chileno no hubiera sido validado por estudiantes en todo el país. A principios del 2011, universidades del norte y el sur se volvieron voceras nacionales del movimiento. Y cuando las movilizaciones estaban en su punto más alto, los presidentes de las federaciones viajaban cada fin de semana a una ciudad diferente para su reunión semanal. De manera similar, las coordinaciones estatales de #NotTooYoungToRun crearon sus propias estrategias de incidencia de acuerdo con lo que creyeran surtiría mejor efecto en su territorio. El equipo estratégico, completa-

ly meeting. Similarly, #NotTooYoungToRun state coordinators created their own advocacy strategies according to whatever they believed would work best in their territory. The strategy team, entirely Abuja-based, trusted fully in their judgement and capacities. With the initial three-day training, these local coordinators had strengthened skills and were ready to launch their own chapters of the campaign. Of course, we cannot ignore the fact that the most important leaders of the student movement in Chile were in Santiago and the core strategy team operated in Abuja, but we should recognize these younger generations' efforts to begin rectifying a characteristic of politics that had previously raised discontent in them. And I was happy to see that the three processes involved women as much as men in prominent positions.

In the Western Balkans, youth had officially been included in the decision-making group for the creation of RYCO, so their particular inclusivity challenge was to make their voices truly representative of youth in their respective countries. After each official work session, youth delegates would go back to their countries and hold open meetings to share advancements and get civil society's feedback before the next round. They sent emails through Google groups to gather input on specific documents, allowing for those who couldn't join physically to send comments. They also had consultations go out to youth in the different countries. This strengthened the youth delegates' position in the working group, since it was important for the governments to have youth organizations on board. Or else, who would participate in RYCO's projects and grants? The whole point for the office to exist was to strengthen their work in youth co-

mente basado en Abuja, confiaba plenamente en sus juicios y capacidades. Con el entrenamiento inicial de tres días, estos coordinadores locales habían fortalecido sus habilidades y estaban listos para lanzar sus propias organizaciones estatales de la campaña. Por supuesto, no podemos ignorar el hecho de que los líderes más importantes del movimiento estudiantil en Chile estaban en Santiago, y que el equipo estratégico central operaba en Abuja, pero debemos reconocer los esfuerzos de estas nuevas generaciones para comenzar a rectificar una característica de la política que había provocado descontento en ellos anteriormente. Y me alegró ver que los tres procesos involucraban tantas mujeres como hombres en posiciones importantes.

En los Balcanes Occidentales, la juventud había sido incluida oficialmente en el grupo de toma de decisiones para la creación de RYCO, por lo que su desafío de inclusividad particular fue hacer sus voces realmente representativas de la juventud en sus respectivos países. Después de cada sesión de trabajo oficial, los delegados de la juventud volvían a sus países a tener reuniones abiertas para compartir avances y para obtener la retroalimentación de la sociedad civil antes de la siguiente ronda. Enviaron correos electrónicos a través de grupos de Google para reunir contribuciones sobre documentos específicos, permitiendo que aquellos que no podían unirse físicamente enviaran comentarios. También hicieron llegar consultas a la juventud en los diferentes países. Esto fortaleció la posición de los delegados de juventud en el grupo de trabajo, ya que era importante que los gobiernos tuvieran a las organizaciones juveniles de su lado. Si no, ¿quién participaría en las becas y proyectos de RYCO? El punto principal de la oficina era fortalecer el trabajo de la cooperación e intercambio juvenil. La conciencia que tenían los

operation and exchange. Governmental awareness of civil society's power to invalidate the office made it a priority to have organized youth in the countries believe in RYCO. But the governments also knew that they needed to earn that trust, which they did by empowering the youth delegates. These, in turn, strengthened their position by making sure they represented a united front. In this sense, both sides won: the governments let youth influence the process to such an extent that it made young outsiders believe the official institutions behind it.

Civil society allies outside the official process also worked towards validating RYCO in the eyes of Balkan youth where they found gaps that needed to be filled. During the official agreement signing that established RYCO in Paris, for example, Youth Initiative staff saw the paradox in that they would be celebrating this great step forward —where youth would be at the center of such a great challenge as dealing with a violent history— without young people present at the event. If the political power was all in a Parisian palace far from Balkan youth, they would take the palace to them. They organized three parallel events where they transmitted the ceremony live for young people in Belgrade, Podgorica and Tirana. Previously, they had prepared videos with young people from different countries (including Croatia, who is not part of RYCO, to send a political message criticising its absence) sharing their vision for the office. These were played in Paris earlier that day. If Youth Initiative could make youth in the region a part of this historical moment, they would do it.

gobiernos sobre el poder de la sociedad civil para invalidar la oficina hizo prioritario lograr que las juventudes organizadas en los países creyeran en RYCO. Pero los gobiernos también sabían que necesitaban ganarse esa confianza, y lo hicieron empoderando a los delegados de las juventudes. Estos, a su vez, fortalecieron su posición asegurándose de que representaban un frente unido. En este sentido, ambos lados ganaron: los gobiernos dejaron que la juventud influenciara el proceso hasta tal punto que el resto de los jóvenes del nicho creyeron en las instituciones que había detrás.

Los aliados de la sociedad civil fuera del proceso oficial también trabajaron para validar RYCO a los ojos de la juventud de los Balcanes, llenando los vacíos que encontraron en el camino. Durante la firma del acuerdo oficial que estableció a RYCO en París, por ejemplo, el personal de Youth Initiative vio la contradicción en que estarían celebrando este gran paso (donde la juventud estaría al centro del enorme desafío de lidiar con una historia violenta) sin jóvenes presentes en el evento. Si el poder político estaba reunido en un palacio de París lejos de la juventud de los Balcanes, tendrían que llevar el palacio a la juventud. Organizaron tres eventos paralelos donde transmitieron la ceremonia para los jóvenes en Belgrado, Podgorica y Tirana. Anteriormente habían preparado vídeos con jóvenes de diferentes países (incluyendo Croacia que no es parte de RYCO, para enviar un mensaje político criticando su ausencia) compartiendo su visión para la oficina. Estos se transmitieron en París más temprano ese día. Si Youth Initiative podía hacer que la juventud fuera parte de este momento histórico, lo haría.

Lesson 4.

Have Fun, Think Out of the Box

Lección 4. Diviértete y piensa de forma independiente

It was difficult not to laugh, gasp or whoop from time to time, as I learned about the odd things my protagonists did to manage ways out of difficult situations or about the mind-boggling strategies they came up with to obtain their goals. *They taught me that serious, traditional solutions will give you serious, traditional outcomes. If you want change, what better than creativity to disrupt the status quo?*

In this light, the student mobilization in my country is an outstanding case study even outside the scope of youth-led advocacy. Feats that I had undervalued because I was familiar with them since 2011 really were out of this world when looked at from a professional perspective. These included a massive zombie flash mob dancing to Michael Jackson's "Thriller," running around the presidential palace for 1800 hours —the amount of USD millions free education would cost the state—, a Genkidama from Dragon Ball Z anime in the name of education, multiple "kissathons," Grease and other musicals with changed lyrics, Chilean folk dances on

Era difícil no reírse, quedarse sin aliento o dar gritos cada cierto tiempo, al ir enterándome de las cosas más extrañas que hicieron mis protagonistas para encontrar soluciones en situaciones difíciles o de las estrategias asombrosas que se les ocurrieron para obtener sus metas. *Me enseñaron que las soluciones serias y tradicionales entregan resultados serios y tradicionales. Si se quiere cambiar, ¿qué mejor que la creatividad para alterar el estatus quo?*

Desde esta perspectiva, la movilización estudiantil en mi país es un caso de estudio excepcional, incluso fuera del ámbito de incidencia liderada por jóvenes. Había subestimado estos logros porque estaba familiarizada con ellos desde el 2011, pero realmente son de otro mundo cuando se miran desde una perspectiva profesional. Estos incluyen un "flash mob zombie" masivo bailando al ritmo de Thriller de Michael Jackson, una corrida alrededor del palacio presidencial de 1800 horas (la cantidad de millones de dólares que costaría al estado la educación gratuita), una genkidama del animé Dragon Ball Z en el nombre de la educación, múltiples "besatones", Grease y otros musicales con letras cam-

the street, satirical costumes for the marches... these are some of the things any average Chilean my age will be able to name.

The creativity displayed by my contemporaries did more than just bring smiles to passers-by. This strictly friendly form of manifestation countered the negative image that the government and the media were trying to create of the student movement, often placing the whole focus of the marches on the final clashes with the police. The thousands of peaceful participants at each march were conveniently secondary, if not ignored, in the accounts by traditional press and TV (owned by the same elite that was ruling the country at the time). While it was true that hooded demonstrators often ended up throwing stones at security forces and breaking window-shops sometimes, they were very far from being a significant percentage of the whole. Student organizers publicly insisted on the non-violent character of their invitations for marching and exposed the fact that headlines would inform of violent student mobs but remain silent on the abuses of the police.

The more creative the demonstrations, the harder they were to skew —and the more interesting they became to tell in a news story. These cultural actions were attractive and relatable. They managed to catch the whole country's attention, filling many Chileans with awe. The media, always in the lookout for greater ratings, suddenly shifted towards wanting to share the students' performances. In this sense, they became unwilling allies, promoting a positive narrative that played a decisive role in developing the rest of the country's empathy.

Difficulties met with creativity brought Nigerians major-league political victories, like the dis-

biadas, bailes típicos de Chile en las calles, disfraces satíricos en las marchas; estas son solo algunas de las cosas que cualquier chileno promedio de mi edad podría nombrar.

La creatividad mostrada por mis contemporáneos hizo más que traer sonrisas a los transeúntes. Esta forma de manifestación amistosa contrarrestó la imagen negativa del movimiento estudiantil que el gobierno y los medios de comunicación estaban tratando de instalar, muchas veces centrando el foco de las marchas en los conflictos finales con la policía. Los miles de participantes pacíficos en cada marcha pasaban a segundo plano, si no eran del todo ignorados, en los informes de la prensa y televisión tradicional (cuyos dueños son la misma élite que controlaba al país en ese entonces). Si bien es cierto que manifestantes encapuchados terminaban lanzando piedras a las fuerzas del orden y quebrando vitrinas a veces, estaban lejos de ser un porcentaje significativo del total. Los organizadores estudiantiles insistían públicamente en el carácter no violento de sus invitaciones para marchar y denunciaban el hecho de que los titulares informaran sobre la violencia de la masa de estudiantes sin mencionar los abusos de la policía.

Mientras más creativas eran las demostraciones, más difíciles eran de distorsionar y más interesantes se volvían para contar en las noticias. Estos actos culturales eran atractivos y cercanos. Lograron captar la atención de todo el país, llenando de admiración a muchos chilenos. Los medios, siempre buscando mejores ratings, comenzaron repentinamente a mostrar los espectáculos de los estudiantes. En este sentido, se convirtieron accidentalmente en aliados, promoviendo una narrativa positiva que jugó un rol decisivo en generar empatía en el resto del país.

Enfrentar las dificultades con creatividad llevó a los nigerianos a victorias políticas mayores, como

heartening moment when the Not Too Young To Run bill —struggling for approval from two thirds of the State Assemblies— was first voted No by Taraba State legislators. They had met several other states with success when the news arrived to raise concerns in the campaign's strategy team. They needed to do something. They couldn't just sit there and watch Taraba set this ominous precedent. So they decided to create a Hall of Fame to reward the State Assemblies on their side and a similar Hall of Shame to chastise those who were not. In the press conference they called that day, they made sure to highlight in green on the map all the nice State Houses who could congratulate themselves on getting it right, while isolating this one solitary territory in the East in bright red. "Shame on you who don't support young people," it spoke out. Their public punishment was so effective that the Taraba House Speaker afterwards called them to explain. And, coincidentally, that one state had a revote and turned out to be in favor of #NotTooYoungToRun in the end. By the end of the state procedures, the Hall of Shame remained empty.

Similarly, when the rumors indicated that the constitutional amendment bill would not be voted by the National Assembly, which was equivalent to legislators killing it, the strategy team had to come up with a quick solution. Not only did they manage to organize a massive march in one week, they complemented the traditional street protest with a more personally directed one: they flooded legislators' phones. Strategy team members couldn't help giggling mischievously when telling me how they just kept calling and texting them, driving legislators mad. It would be impossible to ignore youth, if that

el desalentador momento cuando el proyecto de ley de Not Too Young To Run, luchando por obtener aprobación de dos tercios de las Asambleas Estatales, no fue aprobado por los legisladores estatales de Taraba. Habían tenido éxito en otros estados cuando la noticia llegó y causó preocupación en el equipo estratégico de la campaña. Tenían que hacer algo. No podían quedarse sentados y dejar que Taraba estableciera este preocupante precedente. Así que decidieron crear un Salón de la Fama para premiar a las Asambleas Estatales que estaban de su lado y un Salón de la Infamia para castigar a quienes no lo estaban. En la conferencia de prensa a la que llamaron ese día, se aseguraron de marcar en verde en el mapa a las Cámaras Estatales que podían estar orgullosas de haber hecho lo correcto, mientras aislaban este territorio solitario en el este marcándolo con rojo. "Que vergüenza que no apoyas a los jóvenes" parecía decir. Su castigo público fue tan efectivo que el presidente de la Cámara de Taraba los llamó después para explicar. Y coincidentemente ese estado volvió a votar y al final resultó estar a favor de #NotTooYoungToRun. Una vez terminados los procedimientos estatales, el Salón de la Infamia seguía estando vacío.

De forma similar, cuando los rumores indicaban que el proyecto de reforma constitucional no sería votado en la Asamblea Nacional, que equivalía a que los legisladores lo destruyeran, el equipo estratégico tuvo que pensar rápidamente en una solución. No solo lograron organizar una marcha masiva en una semana, complementaron la tradicional protesta callejera con una dirigida personalmente. Los miembros del equipo estratégico no podían evitar reírse maliciosamente cuando me contaban cómo llamaron y mandaron mensajes de texto incesantemente, enloqueciendo a los legisladores. Si su plan había sido ignorar a la juventud, les iba a ser imposible.

had been their plan. “We heard you guys,” many parliamentarians said. The different #NotTooYoungToRun Whatsapp groups were filled with screenshots from legislators’ replies. They applied this strategy again, on a state level, when local voting was taking place.

It is interesting to see how this offline innovation was escalated by social media. The creative actions in Chile were fun to watch, allowing them to go viral. Facebook and Twitter played an important role amplifying their reach by allowing massive participants join the decentralized organizers’ open calls (just like the Nigerians did) and then further disseminating their effects afterwards through retweets and shares. The Hall of Shame press conference, in turn, was streamed live so that as many people as possible would watch, including those who may miss the news that day but not their timeline.

Despite Balkan protagonists’ insistence that theirs had been a very traditional advocacy strategy with nothing to describe as creative, they managed to surprise me on at least two occasions with an “if you don’t come to us we’ll go to you” attitude. When the idea of the youth office was announced, Youth Initiative had been advocating for institutional youth exchange for months. And to promote both the governments’ initiative but also their particular take on how it should be, Youth Initiative staff got on a plane and traveled for a month in what they call the “advocacy trip.” (For narrative purposes, I would’ve preferred it to have been an advocacy roadtrip. I can just picture Anita Mitic and Jasmina Lazovic riding a convertible, hair loose in the wind, a Serbian advocacy version of Thelma and Louise. But their budget allowed them to fly

“Ya los escuchamos, muchachos”, dijeron muchos parlamentarios. Los diferentes grupos de Whatsapp de #NotTooYoungToRun estaban llenos de capturas de pantalla de respuestas de legisladores. Aplicaron esta estrategia otra vez, a nivel estatal cuando las votaciones locales se estaban llevando a cabo.

Es interesante ver cómo esta innovación offline se intensificó con las redes sociales. Las acciones creativas en Chile eran entretenidas de ver, lo que les permitía que se volvieran virales. Facebook y Twitter jugaron un rol importante ampliando su alcance, permitiendo que participantes masivos se unieran al llamado abierto de los organizadores (tal como hicieron los nigerianos) y luego continuaron disseminando sus efectos a través de retweets y comentarios compartidos. La conferencia del Salón de la Infamia, en cambio, se transmitió en vivo para que la vieran la mayor cantidad de personas posibles, incluyendo aquellos que podían perderse las noticias ese día pero no sus muros virtuales

A pesar de la insistencia de los protagonistas de los Balcanes de que su estrategia de incidencia había sido muy tradicional sin nada que la describiera como creativa, lograron sorprenderme al menos en dos ocasiones con su actitud de “si ustedes no vienen a nosotros, nosotros iremos a ustedes”. Cuando se anunció la idea de la oficina de la juventud, Youth Initiative había estado promoviendo el intercambio juvenil institucional desde hace meses. Y para promover la iniciativa de los gobiernos pero también su interpretación de cómo debía ser, el personal de Youth Initiative se subió a un avión y viajó por un mes en lo que llamaron “el viaje de incidencia”. (Para efectos de narrativa, hubiera preferido que hubiese sido un viaje de incidencia por la carretera. Puedo imaginarme a Anita Mitic y Jasmina Lazovic en un convertible, el pelo suelto al viento, la versión de incidencia serbia de Thelma y Louise. Pero sus

and even go to Brussels for the occasion, so I'll just have to skip the pop comparison). Between September and October 2014, these two women and their local partners managed to talk to over 20 different institutions, including governments and international organizations, in 5 different countries, about a project that wasn't even officially theirs.

In the same spirit, when the RYCO official working group held its intense five-day sessions, the Youth Initiative network found a way to make themselves present even though they weren't invited to the conversation. They held their quarterly planification coincidentally in the same place at the same time, at least for two of the four sessions the official working group held between November 2015 and February 2016. So when everyone was done with work, Youth Initiative staff would go for beers with their friends in the working group, commenting everything that had happened during the day. This way, they were on top of every detail, every aspect that was being discussed or negotiated in the official space, providing instant feedback to their allies inside the official process.

presupuestos les permitían volar e incluso ir a Bruselas para la ocasión, así que tendré que saltarme la referencia pop). Entre septiembre y octubre del 2014, estas dos mujeres y sus contrapartes locales lograron hablar con más de 20 instituciones, incluyendo gobiernos y organizaciones internacionales, en 5 países diferentes, acerca de un proyecto que no era ni oficialmente suyo.

Con el mismo espíritu, cuando el grupo de trabajo oficial de RYCO tuvo sus intensas sesiones de cinco días, Youth Initiative encontró la manera de hacerse presente a pesar de que no habían sido invitados a la conversación. Tuvieron su planificación trimestral coincidentemente en el mismo lugar y al mismo tiempo, al menos en dos de las cuatro sesiones del grupo de trabajo oficial que se llevaron a cabo entre noviembre del 2015 y febrero del 2016. Así que cuando todos habían terminado de trabajar, el personal de Youth Initiative iba a tomar cervezas con sus amigos en el grupo, comentando todo lo que había pasado durante el día. De esta forma, estaban enterados de cada detalle, cada aspecto que estaba siendo discutido o negociado en el espacio oficial, entregando retroalimentación inmediata a sus aliados en el proceso oficial.

What Now?

¿Y ahora qué?

As this journey draws to an end I look at where my dear protagonists are today. They advocated, they succeeded, what now? I am happy to see that they continue to be a source of inspiration:

In the seven years that have passed since the beginning of the Chilean student movement, their demands continue to materialize into laws and programs. During Michelle Bachelet's presidency, cost-free higher education reached the 60% most vulnerable

Ahora que este viaje termina, miro donde están hoy mis queridos protagonistas. Promovieron sus causas, tuvieron éxito, ¿y ahora qué? Me llena de alegría ver que continúan siendo una fuente de inspiración:

En los siete años que han pasado desde el principio del movimiento estudiantil chileno, sus demandas han comenzado a materializarse en leyes y programas. Durante la presidencia de Michelle Bachelet, la educación superior sin costo alcanzó el 60% de los estudiantes más vulnerables que

This piece is the result of Margarita Maira's research project while she was Hurford Youth Fellow at the National Endowment for Democracy in Spring 2018.

Margarita Maira condujo esta investigación durante su residencia como Hurford Youth Fellow en National Endowment for Democracy durante la primavera de 2018.

A note of gratefulness to my interviewees, who made it possible for me to dive deep into the three cases:

Una nota de agradecimiento a mis entrevistados, que hicieron posible que profundizara en los tres casos:

Chile

Camilo Ballesteros, Gabriel Boric, Giorgio Jackson, Catalina Lamatta, Laura Palma, Nicolás Rebolledo, Nicolás Valenzuela

Nigeria

Mark Amaza, Ukachi Chukwu, Ibrahim Faruk, Ryan Dalton, Maryam Laushi, Cynthia Mbamalu, Bella Anne Ndubuisi, Nkiruka Nnaemego, Christopher O'Connor, Iris Navarro de Tomas

The Balkans/Los Balcanes

Faith Bailey, Djuro Blanusa, Marija Bulat, Ivan Djuric, Tucker Jones, Edin Koljenovic, Jasmina Lazovic, Anita Mitic, Frank Morawietz, Nicolas Moll



CIUDADANO
INTELIGENTE



**National Endowment
for Democracy**

Supporting freedom around the world



Three Fearless Youths by Margarita Maira is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional License.